

## 《问水集》价值、版本及其卷数考

卢 勇

(南京农业大学 中国农业遗产研究室,江苏 南京 210095)

**【摘要】**《问水集》是明代治水名臣刘天和的代表作,也是我国治河史上的重要水利专书,为后世所推崇。书中不仅保留有大量的一手资料,而且还绘制了我国历史上黄河古地图《黄河图说》,凝聚了刘天和精辟的治水思想及理念。该书自问世以来,传承过程中先后演化出多个版本,其中以《金声玉振集》本、《四库全书存目丛书》本以及《中国水利珍本丛书》本最为经典,本文对其版本一一作介绍点评,并研究分析导致诸本间卷数差异的原因。

**【关键词】**《问水集》; 价值; 版本; 卷数

**【中图分类号】**S-09;K207 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1000-4459(2016)05-0100-06

## Study on the Value, Versions and Volumes of *Wen Shui Ji* 问水集

LU Yong

(Research Institute of Chinese Agricultural Heritage, Nanjing Agricultural University, Nanjing 210095)

**Abstract:** *Wen Shui Ji* 问水集 was a famous water conservancy official, Liu Tianhe's representative work of the Ming dynasty, which is important book on the history of the river water conservancy in China and extolled by later generations. Liu collected a lot of primary sources in this book, and painted an ancient map of Huang he River, *Huang He Tu Shuo* 黄河图说. In this book Liu expressed his penetrating thoughts and ideas on water conservancy. After this book was published, multiple versions appeared successively during its transmission, of which the versions of *Jin Sheng Yu Zhen Ji* 金声玉振集, *Si Ku Quan Shu Cun Mu Cong Shu* 四库全书存目丛书 and *Zhong Guo Shui Li Zhen Ben Chong Shu* 中国水利珍本丛书 are particularly classical. This article introduces all these versions and also makes comments on them with the analyses of the difference volumes in these books.

**Key words:** *Wen Shui Ji*; value; versions; volumes

刘天和(1479-1545),字养和,号松石,湖北麻城人。刘氏为明正德三年进士,为官清廉,多有惠政,乃一代治水名臣、军事家。嘉靖十二年黄河数处决口,漕运受阻。刘天和方守制在家,嘉靖帝简命他总理河道,治理河南、山东境内的黄、运困境。刘天和到任后征调役夫14万治水,历时3个月工程竣工,“百泉会流,千舰飞挽,岁漕四百万石如期至京”<sup>①</sup>。他任总河前后虽不足两年,但成就斐然,令人称奇。嘉靖十五年(1536),刘天和将其治河过程中的得失经验、所上奏议等辑为《问水集》。近年来,学界对刘天和及其治水思想的研究逐渐升温,其中贾乃谦对刘氏研究着力颇多,不仅阐述了刘天和的主要惠民

[收稿日期] 2016-09-08

[基金项目] 国家社科基金项目“明清以来的淮河水灾与治淮思想变迁研究”(编号:13BZS072)阶段性成果

[作者简介] 卢勇(1978-),男,中华农业文明研究院副教授,南京农业大学人文社科处副处长,研究方向为水利史、农业文化遗产保护。

① [明] 刘天和:《问水集·序二·陈讲序》,中国水利珍本丛书,东南印刷所(南京),1936年,第3页。

惠民政绩,而且详细分析了刘氏在治水中的经典成就“植柳六法”<sup>①</sup>;邹逸麟介绍了刘天和治水名著《问水集》等三部明代水利专书,并探讨了明代治理黄运思想的变迁及其背景<sup>②</sup>;卢勇分析了刘天和的治水思想与实践活动,并对本时期的分流、合流论作了辨析<sup>③</sup>;葛文玲在谈及明代治河类著述时对刘天和其人其书也有所论述<sup>④</sup>。但是整体言之,作为一本极具开创性意义和鲜明特点的明代治水专书,学界对《问水集》的研究仍显欠缺,尤其是尚未有专文论述其版本问题、价值及流传等,这对深入探讨明代中后期的黄河水患、治水思想的演变,以及深化刘天和其人其事的研究等无疑是有缺憾的。笔者不揣浅陋,拟详细分析《问水集》之价值,并对其版本、卷数等试作考辨,以期抛砖引玉,唤起学界更多重视,让这一著名古代水利专书重放光彩。

## 一、《问水集》价值分析

《问水集》全书分为文章和奏议两大部分,内容主要包括:刘天和对黄河迁徙原因的分析;古今治河方法的异同研究;堤防、疏浚、工役、植柳等的方法、规制;白、卫、汶、淮、运诸水情况,以及大量的奏议上疏包括河道迁改、荐举治河官员的意见等等。《问水集》各篇文章独立成章,编排体例大体类似当前的文集汇编。其价值主要有以下几个方面:

### (一)保留了大量的治水一手资料

刘天和主持治河时间并不长,但由于他注重调查研究,能深入民间,保留了治水时大量的一手资料,这些是我们今天研究当时黄河河道走向、灾害问题及治河方略拟定的重要文献。据记载,他就任后,多次实地巡视黄淮下游及汶、泗诸水,“躬亲测量,暴露风日,行泥淖中,遍历诸闸”,“周询广视,历考前闻”,“所至虽断港故洲,渔夫农叟,亦罔弗咨,咨罔弗悉”<sup>⑤</sup>。同时他还派遣属下积极走访灾区,“分遣属吏循河各支沿流而下,直抵出运河之口,逐段测其深浅广狭,纡直所向”<sup>⑥</sup>,并据以绘制成图。在《问水集》中,我们能发现他多次查勘调研的实录,在“村庄周遭积沙成巨堤,上复多柳,云以御水。询之,乃先于平地植低柳成行,以俟风沙传聚,旋自成堤。柳愈繁则沙愈聚,根株盘结,水至无害也。”<sup>⑦</sup>正是得益于此次亲自勘察,刘天和创新发展了大名鼎鼎的“植柳六法”,并大量应用于实际,开创了我国水利史上生物治水的新阶段。

### (二)制作了珍贵的黄河变迁图说

《问水集》不仅有大量的文字记载,尤其难能可贵的是刘天和在其中收录了古地图《黄河图说》,这是目前所知的我国现存最早的治黄水利工程图,为研究黄河的历史地理变迁、洪涝灾害防治等保留了珍贵的实物资料。此地图虽然创制于约500年前,但已颇类现代地图。他用传统的形象画法,以黄河为主线,绘出区域内的山脉、庙宇、城池等等。地图为上北下南、左西右东布局,北至今山东德州,南抵今

① 贾乃谦:《明代名臣刘天和的政绩》,《北京林业大学学报(社科版)》2002年第4期;贾乃谦:《明代名臣刘天和的“植柳六法”》,《北京林业大学学报(社科版)》2002年第3期。

② 邹逸麟:《明代治理黄运思想的变迁及其背景——读明代三部治河书体会》,《陕西师范大学学报(哲社版)》2004年第5期。

③ 卢勇:《明代刘天和的治水思想与实践——兼论治黄分流、合流之辨》,《山西大学学报(社科版)》2016年第3期。

④ 葛文玲:《明代治河类著述略说》,《图书与情报》2007年第2期。

⑤ [明]刘天和:《问水集·序二·陈讲序》,中国水利珍本丛书,东南印刷所(南京),1936年第3页。

⑥ [明]刘天和:《问水集》卷1《治河之要》,中国水利珍本丛书,东南印刷所(南京),1936年第13页。

⑦ [明]刘天和:《问水集》卷1《白河》,中国水利珍本丛书,东南印刷所(南京),1936年第23页。

安徽凤阳,西起潼关,最东则为今江苏淮安附近的入海口。图中完整保存了明代中叶黄河、运河的真实情况,尤其详细展示了嘉靖十四年(1535)初黄河分为三支南下夺淮入海的史实<sup>①</sup>。难能可贵的是地图中还标注有多处堤坝的修建时间、长度和河道淤通等情况。其中河流用双曲线表示,堤坝则以粗线条突出显示,图中收录的地名多达百余处,府、州、县分别用不同等级的符号标注,其中的河流、城镇、山脉走向及图上各要素的地理位置等至今仍一目了然。

《问水集》古地图反映了500年前黄河的水路流向和明中前期治理的工程等。因此它比一般的文献记载更为具体形象,是我们今天研究和治理黄河的珍贵资料。

### (三)凝练了精辟的治水思想

刘天和治河倡导亲自踏勘黄河淤塞决口的实际情况,相形度势,注重数据的量化分析。因此他对地形地势、泥沙运动规律等的认识都极为深刻,治理措施的出台就能切中要害,有的放矢,彻底摒弃了以往文人治河尚空谈的缺点<sup>②</sup>。

其一,抓住主要矛盾,首重治运。刘天和通过疏通漕运来带动其它矛盾的解决,快速有效地实现目标,避免治河陷入持久战的困境。

其二,重视堤防建设,以柳护堤。堤防是治河的关键,刘天和创造性的提出“植柳六法”,并付诸实施,是我国古代生物治洪技术的标志性成果。他还亲自创制了全新的平准仪和其它治水工具。

其三,彰显以人为本,体恤河工。刘天和对待河工不仅禁鞭挞,问病苦,躬抚慰,劳饮食,甚至明确要求“每州县即医一人随夫调治。公犹虑其未精,乃斋沐焚香,躬制锭药数万。每郡复选医之明者四人,官之勤者二人,分携药饵,逐营遍问,病即疗之,日一往回。”<sup>③</sup>

概之,刘天和治黄时间虽短,但他注重调研,以人为本,创造性地开展工作,形成了自己的治河思想。其植柳六法、民本思想、分流理论等都达到了那个时代的最高水平,对今天的黄河治理等依然具有极重要的参考价值。

概之,《问水集》在明清治河史上具有里程碑式的意义,并为后代治河者所沿袭效仿,后世的治河水利书等虽多有转载、抄录,但讹误颇多,因此研究和分析《问水集》及其版本流传,其学术价值和现实意义是明显的。

## 二、《问水集》版本考

刘天和《问水集》成书于明嘉靖十五年(1536),今存主要有北京图书馆藏明刻本、《金声玉振集》本和民国二十五年《中国水利珍本丛书》本等。除纸本外,陕西省西安市的碑林内还存有《黄河图说》石碑两通,一大一小,为明嘉靖十五年刘天和改任陕西时镌刻<sup>④</sup>。碑石上刻有“国朝黄河凡五入运”、“古今治河要略”、“治河臆见”等《问水集》核心篇章数千字及黄河古地图一幅,亦可算作版本之一。至于今中国国家图书馆网站文献检索中显示的还有1368年版本<sup>⑤</sup>,则明显有误,因为此时距离刘天和出生尚有一百多年。

① 彼时黄河分为三支南下夺淮入海:一支出涡河口、一支出宿迁小河口、一支出徐州小浮桥。

② 卢勇:《明代刘天和的治水思想与实践—兼论治黄分流、合流之辨》,《山西大学学报(社科版)》2016年第2期。

③ [明]刘天和:《问水集》卷2《治河始末》,中国水利珍本丛书,东南印刷所(南京),1936年,第39页。

④ 周伟洲:《明〈黄河图说〉碑试解》,《文物》1975年第3期。

⑤ [http://opac.nlc.cn/F/K7AU4KA4KP1YJN86GASY7VKXE5F26TM3D45TJNT5ABQ4RR2KMS-15987?func=full-set-set&set\\_number=249893&set\\_entry=000019&format=999](http://opac.nlc.cn/F/K7AU4KA4KP1YJN86GASY7VKXE5F26TM3D45TJNT5ABQ4RR2KMS-15987?func=full-set-set&set_number=249893&set_entry=000019&format=999)。

### (一)《金声玉振集》本

该本源自明代丛书《金声玉振集》，是由学者袁褰所编<sup>①</sup>，出版时间为明嘉靖年间（1522—1566），略晚于刘天和治水时期。《金声玉振集》之“金声玉振”典出《孟子·万章下》：“孔子之谓集大成。集大成也者，金声而玉振也”。金指钟，玉指磬，原意是说孔子德行兼备，正如奏乐，以钟发声，以磬收韵，集众音之大成。这里形容该书搜罗珍本汇为丛刻，可谓集史料与学术之大成。该丛书收书 50 种，63 卷。丛书分皇览、征讨、纪乱、起变、考文、丛聚、水衡、撰述等九类，是明代政治、经济、军事以及学术研究方面的珍贵资料，《问水集》收录于该书水衡类下。为方便行文，本文简称为《金》本。

《金声玉振集》有明嘉靖中吴郡袁氏嘉趣堂刊本、天一阁藏本、北京图书馆藏本等。今天我们最常见的《金声玉振集》本有两个当代影印本。其一为中国国家图书馆前馆长任继愈先生所编的《中国科学技术典籍通汇》（河南教育出版社，1994 年）影印本，《问水集》在该书《技术卷》之 241~262 页；其二为《丛书集成续编》（上海书店出版社，1994 年）影印本，《问水集》在该丛书第 62 册史部之 443~464 页。

《金》本为楷体直书，字迹清晰，美观大方，其主要缺陷在于《金》本未收录刘天和治水方面的奏疏，这些奏疏也是刘氏水利思想的一个重要体现，失之可惜。此外，《金》本的正文部分合订为一卷，全书通篇皆标为“问水集卷一”，殊为怪异。

### (二)《四库全书存目丛书》本

《问水集》作为明代治水史上极其重要的里程碑式著作，遗憾的是居然未被清乾隆时官修的大型丛书《四库全书》所收录，仅在《四库全书总目》中有关于刘天和的治水事迹及该书主要内容的简单记载。

《问水集》虽然没有被《四库全书》收录，但是当时的部分有识之士依然表现了对该书的重视，在后来续修的《四库全书存目丛书》中完整保留了该书的明刻本。我们可以在“四库全书存目丛书编纂委员会”所编的《四库全书存目丛书》中得窥全貌。1996 年济南齐鲁书社影印了该套丛书，质量非常高。《问水集》收录在该丛书的史部地理类下，在第 221 册之 245~328 页。据《问水集》第 1 页所显示，该书影印自北京图书馆藏明刻本，所用底本甚佳，因此故可以视为明刻本之旧样。本文简称之为《四存》本。

《四存》本六卷，排版大异于《金》本，字体纤细、古朴雅致。该书正文前有胡纘宗序和陈讲序各一，并附六卷之目录。但较之《中》本，仍缺损刘天和所著之《黄河图说》及《图说三篇》（《国朝黄河凡五入运》、《古今治河要略》、《治河臆见》）等内容。

### (三)《中国水利珍本丛书》本

《中国水利珍本丛书》所收录之《问水集》是目前我们所能见到的最全最精的版本，本文简称《中》本。

说起该丛书，不能不提及民国时期的中国水利工程学会及汪胡桢其人。汪胡桢 1897 年出生于浙江嘉兴，1915 年考入清末状元实业家张謇倡建的河海工程专门学校（今河海大学），跟随我国近代水利大家李仪祉先生学习。1920 年，汪胡桢赴美国康奈尔大学系统研习水力发电工程，三年后获该校土木工程硕士学位。之后，他为深入了解美欧水利情况，考察了英、美、法、荷等西方多国，欧美的学习和游历使他眼界更为开阔。1924 年汪胡桢归国，受聘任教于母校南京河海工科大学，把主要精力放在了我国的水利建设及水利知识传播之中。

1931 年，为适应国内日益蓬勃的水利建设事业，中国水利学会在南京梅园新村三十号成立，汪胡桢是创始人之一，此后历任第二至第十届董事、第七届副会长、并兼出版委员会主任等职。在此过程中，汪氏深感古代治水成就、思想之深邃，以及以史为鉴，古为今用的必要，遂起编撰之意。他组织人手

<sup>①</sup> 袁褰，字尚之，明代吴县（今江苏省苏州市吴县）人。晚耕谢湖之上，自号谢湖居士。

精选出我国古代最重要的数部水利专书编印为《水利珍本丛书》，该丛书选取与民国治水关联最大的明清两朝之治水著作和志书，进行句读和部分校勘。丛书保留了我国大量珍贵的水利资料，共分为两辑35册（全34册+水道寻往1册，共35册）。《中国水利珍本丛书》书目第一辑：《河防通议》、《河防一览》、《问水集》、《河渠纪闻》、《清史·河渠志》、《复淮故道图说》；第二辑：《修防琐志》、《河务所闻集》、《靳文襄公治河方略》、《清代河臣传》。

该丛书在1936–1937年于上海生活书店付梓，由南京洪武路二十五号的东南印刷所负责具体刊印业务。刘天和之《问水集》为该丛书第一辑第三种。据该书封面显示，当时是据“存素堂抄本”及“影印明刻本”所校印。

《中》本《问水集》由中国水利工程学会大家汪胡桢亲自组织校勘及句读，是距今最近、收录最全之版本。印刷精美、字迹清晰，代表了当时的较高水准。

### 三、《问水集》卷数之辨

检阅《问水集》的几个主要版本，我们发现差异最大、最为令人不解的是其卷数问题。《金》本篇幅最少，所有内容被统编为一卷，无目录、无陈讲序、无奏疏；《四存》本内容丰富很多，共分为六卷，有目录、有陈讲序、有奏疏；《中》本内容最为丰富，除《四存》本所见六卷外，书后还附有《黄河图说》及汪胡桢所收录之《明刻本两序残字》及《刘天和黄河图说》三篇，为诸版本中之仅见。但是此三个版本都收录的胡纘宗序以及《四库全书总目》中都明确提及《问水集》为三卷。这样一来《问水集》既有一卷、三卷、六卷之分，令人困惑，有必要进行考证辨误。

《四库全书总目》提及《问水集》时开宗明义即说“问水集三卷提要”明白无误地指明该书为三卷，但是提要的所载内容却又显示为六卷，让人费解。提要的完整内容如下：“明刘天和撰。天和有《仲志》，已著录。嘉靖初，黄河南徙，天和以右副都御史总理河道。乃疏汴河，自朱仙镇至沛县飞云桥。又疏山东七十二泉，自鳧、尼诸山达南旺河。役夫二万，不三月讫工，诏加工部侍郎。此书盖据其案视所至形势利害，及处置事宜，详述之以示后人。一卷末有《治河本末》一篇，为工部都水郎中郾城杨旦所作，以纪天和之绩。后四卷则皆其前后奏议之文也。”<sup>①</sup>

笔者查阅对照诸版本后发现，产生这种讹误的最大可能乃当时编辑《四库全书》的馆臣粗心大意所致，在编辑时只看了明刻本《问水集》前面的胡纘宗序，并受其误导，而没有认真研读《问水集》全书的体例与内容就作了点评。因为胡序中有这样一句话：“公暇，乃为是集，集凡三卷，其论莫不切于水详于治焉。”<sup>②</sup>胡纘宗在开门见山的地方直指该书为三卷，以致清代《四库全书》的馆臣看到这句话时误以为该书真的只有三卷，并记录于“四库全书存目”中，以致后人摸不着头脑。

当然这也不是胡纘宗的错，作为最早看到书稿的第一人，而且据他序中说言，刘天和寄给他请他作序的时候还只是书稿。因此极有可能当时的书稿为三卷，但是后来成书时或统编为一卷（《金》本）或分而为六卷（《四存》本），这是后话，则为胡氏所未知。

至于《中》本，则可以视为是经由汪胡桢先生采集数本后的补纳本，所以该本最后又增补了《黄河图说》等诸文，为目前所见之最全者，应该属于“六卷+”的范畴。

① 四库全书存目丛书编纂委员会：《四库全书存目丛书·史部第二二一册》，齐鲁书社，1996年，第328页。

② [明]刘天和：《问水集·序一·胡纘宗序》，中国水利珍本丛书，东南印刷所（南京），1936：

## 四、余 论

据上可知,《中》本《问水集》是由民国时期中国水利工程学会大家汪胡桢先生亲自组织校勘及句读,是距今最近、收录最全之版本。《中》本印刷精美、字迹清晰,代表了当时的较高水准。但该书毕竟诞生于民国早期,囿于时代和资料的局限,仍有不少漏误之处,而且该书距今已有近百年,其体例、阅读方式等已不能适应今人研读的需要。2013 年笔者开始致力于研究明清以来治淮思想的演变,在资料的整理阶段,发现了《问水集》的诸多版本及其卷数问题,深感该书的意义和价值重大,遂起重新校注之意。从 2014 年开始,笔者以《中》本为工作底本,参照《金》本、《四存》本及西安碑林《黄河图说》碑文等校对之,兼采同时期《皇明经世文编》、《明世宗实录》等作为参考验证,以期以己之绵薄之力唤起学界对该书以及刘天和、汪胡桢、袁襄和中国水利工程学会等前辈先贤工作的重视,同时希望能以史为鉴、古为今用,对我国今天的治黄治淮事业有所裨益。在诸位领导、同仁的关心帮助下,2016 年 3 月,拙作《〈问水集〉校注》由南京大学出版社付梓刊印,水平有限,敬请诸方家批评斧正!

## [参 考 文 献]

- [1][明]刘天和.问水集[M].中国水利珍本丛书.南京:东南印刷所,1936.  
[2]卢 勇.明代刘天和的治水思想与实践——兼论治黄分流、合流之辨[J].山西大学学报(社科版),2016,(2).  
[3]周伟洲.明《黄河图说》碑试解[J].文物,1975,(3).  
[4]四库全书存目丛书编纂委员会.四库全书存目丛书·史部第二二一册[M].济南:齐鲁书社,1996.



\* 简讯 \*

## 普渡大学—南京农业大学“中国研究联合中心”(PNJCCS) 第二届学术论坛在美国普渡大学召开

为促进中美学术交流与学科发展,普渡大学(美国)与南京农业大学 2014 年创建了“普渡大学—南京农业大学中国研究联合中心”(Purdue University - Nanjing Agricultural University Joint Center for China Studies,简称 PNJCCS)。双方商定每年轮流承办一次关于中国研究的学术论坛。第二届论坛于 2016 年 10 月 16-22 日在美国印第安纳州西拉法叶市普渡大学举行,由普渡大学历史系主任道格拉斯赫特(R.Douglas Hurt)教授领衔承办。会议主题:Economic and Social Transformation in Modern China。

南京农业大学中华农业文明研究院院长王思明教授等一行八人,组成中国主办单位代表团,一行人 10 月 16 日抵达普渡大学,10 月 22 日返回南京。

除了考察交流之外,在为期三天的学术研讨会上,中方与美方学者就(1)历史时期的中美科技与文化交流;(2)近现代中美政治、经济、科技、文化关系发展研究;(3)中国近现代农业与农村发展研究等议题展开了热烈的讨论,会议取得了圆满成功。王思明教授最后代表中方主办方致闭幕词,本届会议论文集将由中国农业科技出版社结集出版。双方共同商定第三届中国研究联合中心论坛将于 2017 年 10 月在南京农业大学举行,会议主题:丝绸之路与中外农业交流。